

Titolo: Sorelle
Compagnia: Fondazione CRT Centro Ricerche Teatrali / Teatro dell'Arte
Sezione: Prosa

testo, messinscena e installazione Pascal Rambert
con Sara Bertelà, Anna Della Rosa
traduzione in italiano Chiara Elefante
coproduzione Fondazione Teatro Piemonte Europa - TPE, FOG Triennale Milano Performing Arts

Durata

ND

Sinossi

Nell'ottobre 2017 Pascal Rambert decide di scrivere *Sœurs*, il giorno dopo aver visto una pièce dove sono protagoniste Marina Hands e Audrey Bonnet. Sul palco due attrici, due sorelle, due fonti di energia che si muovono in una relazione organica nello spazio. La scena è pressoché vuota e il rapporto con gli oggetti – in questo caso delle sedie – non ha volutamente niente a che vedere con quello che le due sorelle dicono. Ecco che cosa sarebbe stato *Sœurs* qualche mese più tardi: un conflitto tra due persone, una lotta all'ultimo sangue, parola contro parola, corpo contro corpo, che esprime, attraverso questa violenza, l'amore che provano l'una per l'altra. Ma raccontare di due sorelle che litigano non interessa all'autore: ciò che viene rappresentato è la libertà di interpretazione del testo. Non una messa in scena, ma un conflitto tra due persone che dice tutto e niente, scambio potente tra voci e gioco fisico tra corpi per ribadire l'essenza stessa del teatro.

Dopo essere stato tradotto e messo in scena in diversi paesi (Spagna, Grecia, Estonia) e con diverse interpreti, la versione italiana dello spettacolo vede protagoniste due talentuose attrici come Sara Bertelà e Anna Della Rosa.

Video

Note di regia

«Ho deciso di scrivere *Soeurs* nell'ottobre 2017, il giorno dopo la prima ripetizione al teatro Bouffes du Nord della scena tra Marina Hands e Audrey Bonnet in *Actrice*. Scrivere o mettere in scena significa rispondere alle chiamate. Là, né Marina né Audrey mi chiedono qualcosa. Loro ripetono. Ma quello che vedo davanti a me è così forte. Le energie sono così complementari che decido di rispondere a queste forze con queste energie combinate. Quel giorno vedo cosa sarà *Soeurs* pochi mesi dopo. Un immenso conflitto tra due persone che tutto separa e tutto riunisce. Una lotta all'ultimo sangue. Piedi sui piedi. Parole a parole. Corpo a corpo. Per dire attraverso questa violenza tra sorelle solo una cosa: l'amore che provano».
Pascal Rambert

Ipotesi di distribuzione

Teatro Piemonte Europa, Triennale Milano Teatro

Iniziative collaterali per valorizzare il progetto

Per valorizzare la presenza di Pascal Rambert e riconquistare uno spazio di confronto diretto con gli spettatori, è previsto il suo coinvolgimento anche in attività collaterali all'interno di EXTRA, il programma di

Triennale Milano Teatro che offre al pubblico laboratori, masterclass, incontri e progetti speciali a stretto contatto con i protagonisti del festival.

Elementi di valorizzazione del repertorio classico e contemporaneo

Sorelle è l'adattamento italiano di un testo che ha avuto grande successo all'estero confermando Pascal Rambert come uno degli autori più tradotti e rappresentati nel panorama internazionale. La scelta di presentare in Italia il testo con una produzione inedita rispetto alla versione originale, coinvolgendo quindi due attrici italiane, risponde alla volontà di incentivare la produzione teatrale italiana e la relazione del pubblico con la drammaturgia contemporanea.

Elementi di multidisciplinarietà e innovazione

L'opera di Pascal Rambert è un felice incontro tra l'utilizzo della parola e il linguaggio del corpo che contribuiscono a creare drammaturgie di forte impatto emotivo. La formazione multidisciplinare dell'artista (drammaturgo, coreografo, scenografo, regista) lo pone spesso fuori dalle usuali convenzioni in una reinvenzione espressiva del lavoro teatrale grazie anche ad una scrittura post-drammatica affascinante e poetica.